

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 20.07.2010

Revize: 01.06.2010

1 Identifikace látky/přípravku a společnosti/podniku

- Údaje k produktu
- **Obchodní označení:** Korsolex® PAA Activator
- **SAP-Code:** CS R10460
- **Czech Republic .**
- **Použití látky / přípravku** Dezinfekční prostředek
- **Identifikace výrobce:**
BODE Chemie GmbH
Melanchthonstraße 27
D-22525 Hamburg (Germany)
Tel.: +49 (0)40 / 54 00 60
- **Identifikace dovozce:**
HARTMANN - RICO a.s.
Masarykovo náměstí 77
664 71 Veverská Bítýška
Tel.: +420 549 456 960
IČO: 44947429, DIČ: CZ 44947429
- **Oddělení poskytující informace:** cz.bode@hartmann.info
- **Informace při nebezpečí:**
Toxikologické informační středisko (TIS)
Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2
tel.: (24 hodin denně) 224 919 293 nebo 224 915 402

2 Identifikace nebezpečnosti

- **Označení nebezpečí:**



C Žíravý

- **Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku**
Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.
R 20/22 Zdraví škodlivý při vdechování a při požití.
R 34 Způsobuje poleptání.
R 37 Dráždí dýchací orgány.
- **Klasifikační systém:**
Klasifikace odpovídá aktuálním směrnícím ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

3 Složení nebo informace o složkách

- **Chemická charakteristika**
- **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

· **Obsažené nebezpečné látky:**

CAS: 7722-84-1 EINECS: 231-765-0	peroxid vodíku	C, Xn, O; R 5-8-20/22-35	25-50%
CAS: 64-19-7 EINECS: 200-580-7	kyselina octová	C; R 10-35	< 5%
CAS: 79-21-0 EINECS: 201-186-8	kyselina peroctová	C, Xn, O, N; R 7-10-20/21/22-35-50	1-5%

- **R-věta:** 20/22-34-37
- **S-věta:** 3/7-14-14-26-36/37/39-45

(pokračování na straně 2)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 20.07.2010

Revize: 01.06.2010

Obchodní označení: Korsolex® PAA Activator

(pokračování od strany 1)

- **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

4 Pokyny pro první pomoc

- **Obecná upozornění:**
Zasažené dopravit z nebezpečného prostředí a položit.
Lékařský dohled nejméně 48 hodin.
- **Při nadýchání:** Přeneste postiženého na čerstvý vzduch a ponechte jej v klidu v poloze usnadňující dýchání.
- **Při styku s kůží:**
Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte.
Omyjte velkým množstvím vody a mýdla.
- **Při zasažení očí:** Několik minut opatrně oplachujte vodou.
- **Při požití:**
Vypláchněte ústa.
NEVYVOLÁVEJTE zvracení.
- **Upozornění pro lékaře:**
- **Nebezpečí** Nebezpečí perforace žaludku.

5 Opatření pro hašení požáru

- **Doporučené hasicí prostředky:**
Rozestřikovaný vodní paprsek
CO₂
Hasicí prášek
Pěna
- **Zvláštní nebezpečí vzniklé působením látky, produktů spalování nebo vzniklých plynů:**
Při zahřátí nebo v případě požáru se vytváří jedovaté plyny.
- **Zvláštní ochranná výstroj:**
Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.
Nosit celkový ochranný oděv.
- **Další údaje:**
Ohrožené nádrže ochladit vodní sprchou.
Pozůstatky po požáru a kontaminovaná hasicí voda se musí zlikvidovat podle platných úředních předpisů.

6 Opatření v případě náhodného úniku

- **Opatrnostní opatření vztahující se na osoby:**
Starat se o dostatečné větrání.
Osoby se nesmí přibližovat a musí zůstat návětrnné straně.
Nosit osobní ochranný oděv.
Nepřibližovat se s ohněm.
Při účinku par, prachu nebo aerosolu použít dýchací ochranu.
- **Opatření ekologická:**
Zředit velkým množstvím vody.
Nenechat vniknout do kanalizace nebo do vodního toku.
Při úniku plynu informovat příslušné orgány.
- **Doporučené metody čištění a zneškodnění:**
Sebrat s materiály, vázícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).
Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.

CZ

(pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 20.07.2010

Revize: 01.06.2010

Obchodní označení: Korsolex® PAA Aktivator

(pokračování od strany 2)

7 Zacházení a skladování

- **Zacházení:**
- **Upozornění k bezpečnému zacházení:**
Zbytky nedávat zpět do nádob, ve kterých se látka přechovává.
Zabezpečit dobré větrání a odsávání na pracovišti.
Nádrž udržovat nepropustně uzavřenou.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Nepřibližovat se s ohněm-nekouřit.
- **Skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**
Zajistit podlahy kyselinám odolné.
Přechovávat jen neotevřených původních nádobách.
- **Upozornění k hromadnému skladování:**
Skladovat odděleně od hořlavých látek.
Přechovávat odděleně od kovů.
Neskladovat společně s alkaliemi (louhy).
- **Další údaje k podmínkám skladování:**
Skladovat v chladu, zahřátí vede ke zvýšení tlaku a nebezpečí roztržení.
Chránit před horkem a přímým slunečním světlem.
Chránit před účinky světla.

* 8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

- **Kontrolní parametry:**

7722-84-1 peroxid vodíku

NPK ()	Krátkodobá hodnota: 2 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 1 mg/m ³
--------	--

64-19-7 kyselina octová

NPK ()	Krátkodobá hodnota: 35 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 25 mg/m ³
--------	--

79-21-0 kyselina peroctová

NPK ()	Krátkodobá hodnota: 1,2 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 0,6 mg/m ³
--------	--

- **Další upozornění:** Jako podklad slouží při zavedení platné listiny.
- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**
Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.
Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.
Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.
Před přestávkami a po práci umýt ruce.
Zamezit styku s pokožkou a zrakem.
- **Ochrana dýchacího ústrojí:**
Při krátkodobém nebo nízkém zatížení použít dýchací přístroj s filtrem, při intenzivním nebo delším zatížení se musí použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.
- **Ochrana rukou:**
Nepropustné rukavice.
Používat jen rukavice pro chemikálie s označením CE kategorie 3.
Po použití rukavic provedeme očištění a ošetření kůže.
Kontrola ochranných rukavic před každým použitím.

(pokračování na straně 4)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 20.07.2010

Revize: 01.06.2010

Obchodní označení: Korsolex® PAA Activator

(pokračování od strany 3)

- **Materiál rukavic**
 1. Nitrilkaučuk
 2. Butylkaučuk

Doporučená tloušťka materiálu: 1. 0,4 mm /2. 0,7 mm
- **Na ochranu před postříkáním jsou vhodné rukavice z následujícího materiálu:**
 1. Nitrilkaučuk
 2. Butylkaučuk
- **Nevhodné jsou rukavice z následujícího materiálu:**

Rukavice z PVA.
přírodní kaučuk (latex)
- **Ochrana očí:** Uzavřené ochranné brýle.
- **Ochrana těla:** Lehké ochranné oblečení.

9 Fyzikální a chemické vlastnosti

· Všeobecné údaje

Forma:	tekuté
Barva:	bezbarvý
Zápach:	pichlavý

· Změna stavu

Bod tání/rozmezí tání:	není určeno
Teplota (rozmezí teplot) varu:	100°C

· Bod vzplanutí: 80°C

· Samovznícení: Produkt není samozápalný.

· Nebezpečí exploze: U produktu nehrozí nebezpečí exploze.

· Hustota při 20°C: 1,19 g/cm³
· Rozpuštěnost ve / směšitelnost s vodě: Úplně mísitelná.

· pH-hodnota při 20°C: 3,3

10 Stálost a reaktivita

· Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:

Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.

· Látky a materiály, s nimiž výrobek nesmí přijít do styku:
· Nebezpečné reakce:

Reakce s alkaliemi, aminy a silnými kyselinami.

Reakce s určitými kovy.

Reakce s těžkými kovy.

Vývoj explozeschopných plynů/par.

Reaguje s kovy za tvoření vodíku.

Napadá jako oxidační činidlo organické látky jako dřevo, papír, tuky.

· Nebezpečné produkty rozkladu:

Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

vodík

kyslík

- CZ

(pokračování na straně 5)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 20.07.2010

Revize: 01.06.2010

Obchodní označení: **Korsolex® PAA Aktivator**

(pokračování od strany 4)

11 Toxikologické informace

- **Akutní toxicita:**
- **Primární dráždivé účinky:**
- **na kůži:** Leptavé účinky na kůži a sliznice.
- **na zrak:** Silné leptavé účinky.
- **Senzibilita:** Není známo žádné senzibilizující působení.
- **Doplňující toxikologická upozornění:**
Při požití silné leptavé účinky v ústní dutině a hrdle a může dojít k perforaci jícnu a žaludku.
Produkt poukazuje, na základě výpočtů všeobecných zařadovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění následující nebezpečí:
zdraví škodlivý
žravý

12 Ekologické informace

- **Vyloučení látky (stálost a odbouratelnost):**
- **Další upozornění:** Produkt je biologicky odbouratelný.
- **Další ekologické údaje:** -

13 Pokyny pro odstraňování

- **Produkt:**
- **Doporučení:**
Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.
Musí se, za dodržení příslušných předpisů, podrobit zvláštnímu ošetření.

· **Evropský katalog odpadů**

07 06 01*	Promývací vody a matečné louhy
16 03 05*	Organické odpady obsahující nebezpečné látky
18 01 06*	Chemikálie které jsou nebo obsahují nebezpečné látky

- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Obaly likvidovat na základě předpisů o obalech.

14 Informace pro přepravu

- **Pozemní přeprava ADR/RID (hranice překračující):**



- **ADR/RID-GGVS/E třída:** 5.1 (OC1) Látky podporující hoření
- **Kemlerovo číslo:** 58
- **Výstražná tabule: Číslo UN:** 3149
- **Obalová skupina:** II
- **Označení nákladu:** 3149 PEROXID VODÍKU A KYSELINA PEROCTOVÁ, SMĚS, STABILIZOVANÁ
- **Omezené množství (LQ)** LQ10
- **Přepravní kategorie** 2

(pokračování na straně 6)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 20.07.2010

Revize: 01.06.2010

Obchodní označení: Korsolex® PAA Activator

(pokračování od strany 5)

· **Kód omezení pro tunely:** E· **Námořní přeprava IMDG/GGVmoře:**

· **IMDG/GGVmoře-třída:** 5.1
 · **SN-číslo:** 3149
 · **Label:** 5.1 + 8
 · **Obalová skupina:** II
 · **EMS-skupina:** F-H;S-Q
 · **Látka znečišťující moře:** Ne
 · **Segregation groups:** Peroxides
 · **Správný technický název:** HYDROGEN PEROXIDE AND PEROXYACETIC ACID MIXTURE, STABILIZED

· **Letecká přeprava ICAO-TI a IATA-DGR:**

· **ICAO/IATA-třída:** 5.1
 · **SN/ID-číslo:** 3149
 · **Label:** 5.1 + 8
 · **Obalová skupina:** II
 · **Správný technický název:** HYDROGEN PEROXIDE AND PEROXYACETIC ACID MIXTURE, STABILIZED
 · **Poznámky:** The packing has a Ventilation System. Therefore that transport in the airplane is forbidden.

15 Informace o předpisech

· **Označení podle právních linií EHS:**

Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.

· **Poznávací písmeno a označení nebezpečnosti produktu:**

C Žravý

· **Nebezpečné komponenty k etiketování:**peroxid vodíku
kyselina peroctová· **R-věty:**20/22 Zdraví škodlivý při vdechování a při požití.
34 Způsobuje poleptání.
37 Dráždí dýchací orgány.· **S-věty:**3/7 Uchovávejte obal těsně uzavřený na chladném místě.
14 Nedávat ke kovům
14 Nedávat k hořlavým organickým substancím

(pokračování na straně 7)

Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 20.07.2010

Revize: 01.06.2010

Obchodní označení: Korsolex® PAA Activator

(pokračování od strany 6)

- 26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
- 36/37/39 Používejte vhodný ochranný oděv, ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít.
- 45 V případě nehody, nebo necítíte-li se dobře, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc (je-li možno, ukažte toto označení).

· **Upozornění na omezení práce:** Dodržet pracovní omezení pro budoucí a kojící matky.

16 Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

· **Relevantní věty R**

- 10 Hořlavý.
- 20/21/22 Zdraví škodlivý při vdechování, styku s kůží a při požití.
- 20/22 Zdraví škodlivý při vdechování a při požití.
- 35 Způsobuje těžké poleptání.
- 5 Zahřívání může způsobit výbuch.
- 50 Vysoce toxický pro vodní organismy.
- 7 Může způsobit požár.
- 8 Dotek s hořlavým materiálem může způsobit požár.

· * Údaje byly oproti předešlé verzi změněny

CZ

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 20.07.2010

Revize: 01.06.2010

1 Identifikace látky/přípravku a společnosti/podniku

- Údaje k produktu
- **Obchodní označení:** Korsolex® PAA
- **SAP-Code:** CS R10459
- **Czech Republic .**
- **Použití látky / přípravku** Přídavná složka
- **Identifikace výrobce:**
BODE Chemie GmbH
Melanchthonstraße 27
D-22525 Hamburg (Germany)
Tel.: +49 (0)40 / 54 00 60
- **Identifikace dovozce:**
HARTMANN - RICO a.s.
Masarykovo náměstí 77
664 71 Veverská Bítýška
Tel.: +420 549 456 960
IČO: 44947429, DIČ: CZ 44947429
- **Oddělení poskytující informace:** cz.bode@hartmann.info
- **Informace při nebezpečí:**
Toxikologické informační středisko (TIS)
Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2
tel.: (24 hodin denně) 224 919 293 nebo 224 915 402

2 Identifikace nebezpečnosti

- **Označení nebezpečí:** Odpadá.
- **Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku** Odpadá.
- **Klasifikační systém:**
Klasifikace odpovídá aktuálním směrnici ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

3 Složení nebo informace o složkách

- **Chemická charakteristika**
- **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

4 Pokyny pro první pomoc

- **Obecná upozornění:** Necítíte-li se dobře, vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.
- **Při styku s kůží:** Tento produkt nemá všeobecně dráždicí účinek na pokožku.
- **Při zasažení očí:** Několik minut opatrně oplachujte vodou.
- **Při požití:** Vypláchněte ústa.

5 Opatření pro hašení požáru

- **Doporučené hasící prostředky:** Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.
- **Zvláštní ochranná výstroj:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

6 Opatření v případě náhodného úniku

- **Opatrnostní opatření vztahující se na osoby:** Není nutné.

(pokračování na straně 2)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 20.07.2010

Revize: 01.06.2010

Obchodní označení: **Korsolex® PAA**

(pokračování od strany 1)

- **Opatření ekologická:** Nesmí proniknout do kanalizace, vrchních vod, spodních vod.
- **Doporučené metody čištění a zneškodnění:**
Sebrat s materiály, vázícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).

7 Zacházení a skladování

- **Zacházení:**
- **Upozornění k bezpečnému zacházení:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- **Skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Žádné zvláštní požadavky.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:** žádné

8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.
- **Kontrolní parametry:** Odpadá
- **Další upozornění:** Jako podklad slouží při zavedení platné listiny.
- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**
Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.
Před přestávkami a po práci umýt ruce.
- **Ochrana dýchacího ústrojí:** Není nutné.

9 Fyzikální a chemické vlastnosti

· Všeobecné údaje

Forma:	tekuté
Barva:	bezbarvý
Zápach:	jemný

· Změna stavu

Bod tání/rozmezí tání:	není určeno
Teplota (rozmezí teplot) varu:	Není určena.

· **Bod vzplanutí:** > 100°C

· **Samovznícení:** Produkt není samozápalný.

· **Nebezpečí exploze:** U produktu nehrozí nebezpečí exploze.

· **Hustota při 20°C:** 1 g/cm³

· **Rozpustnost ve / směřitelnost s vodě:** Úplně mísitelná.

· **pH-hodnota při 20°C:** 11

-CZ-

(pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 20.07.2010

Revize: 01.06.2010

Obchodní označení: **Korsolex® PAA**

(pokračování od strany 2)

10 Stálost a reaktivita

- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **Látky a materiály, s nimiž výrobek nesmí přijít do styku:**
- **Nebezpečné reakce:** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- **Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

11 Toxikologické informace

- **Akutní toxicita:**
- **Primární dráždivé účinky:**
- **na kůži:** Žádné dráždivé účinky.
- **na zrak:** Žádné dráždivé účinky.
- **Senzibilita:** Není známo žádné senzibilizující působení.
- **Doplňující toxikologická upozornění:**
Produkt není nutno označit na základě výpočtů všeobecných zařazovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění.

12 Ekologické informace

- **Další ekologické údaje:** -

13 Pokyny pro odstraňování

- **Produkt:**
- **Doporučení:**
Malá množství se mohou deponovat společně s odpady z domácnosti.
Malá množství je možno zředit vydatným množstvím vody a následně vypláchnout. Likvidaci větších množství je třeba provést podle místních úředních předpisů.

· Evropský katalog odpadů

07 06 01*	Promývací vody a matečné louhy
16 03 05*	Organické odpady obsahující nebezpečné látky
18 01 06*	Chemikálie které jsou nebo obsahují nebezpečné látky

- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Obaly likvidovat na základě předpisů o obalech.

14 Informace pro přepravu

- **Pozemní přeprava ADR/RID (hranice překračující):**
- **ADR/RID-GGVS/E třída:** -
- **Námořní přeprava IMDG/GGVmoře:**
- **IMDG/GGVmoře-třída:** -
- **Letecká přeprava ICAO-TI a IATA-DGR:**
- **ICAO/IATA-třída:** -

(pokračování na straně 4)

Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 20.07.2010

Revize: 01.06.2010

Obchodní označení: Korsolex® PAA

(pokračování od strany 3)

· **Přeprava/další údaje:** Podle výše uvedených nařízení žádný nebezpečný náklad.

15 Informace o předpisech

· **Označení podle právních linií EHS:**

Musí se dodržovat obvyklé předpisy pro zacházení s chemikáliemi.

Podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách není nutno produkt označovat.

16 Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

· * Údaje byly oproti předešlé verzi změněny

CZ